

# ריסאורס ליסטע

די **ניו יארק סיטי מענטשליכע רעכטן געזעץ** אין איינע פון די מערסט ברייט-פארצווייגטע ציווילע רעכטן געזעצן אינעם לאנד. דער געזעץ פארבאט דיסקרימינאציע אין עמפלויעמענט, האוּזינג, און פובליק פלעצער באזירט אויף ראסע, קאליר, רעליגיע/גלויבן, עלטער, נאציאנאלע אפשטאם, פרעמדקייט אדער בירגערשאפט סטאטוס (אריינגערעכנט אימיגראציע סטאטוס), געשלעכט, דזשענדער אידענטיטעט, געשלעכטליכע אריענטאציע, דיסאביליטי, שוואנגערשאפט, הייראט סטאטוס, און פארטנערשיפ סטאטוס. דער געזעץ פארבאט אויך דיסקרימינאציע אין ארבעטספלאץ באזירט אויף ארעסטאקאנוויקשאן היסטאריע, קרעדיט היסטאריע, קעריגער סטאטוס, אנעמפלויעמענט סטאטוס, און סטאטוס אלס קרבן פון דאמעסטיק געוואלדטאטן, געשלעכטליכע געוואלדטאטן, און סעקיורונג; און דיסקרימינאציע אין האוּזינג באזירט אויפן אנוועזנהייט פון קינדער, סטאטוס אלס קרבן פון דאמעסטיק געוואלדטאטן, געשלעכטליכע געוואלדטאטן און סעקיורונג, און דעם באנוץ פון האוּזינג סאבסידים אדער וואוטשערס. דער געזעץ פארבאט אויך דיסקרימינאציע און ביינעס-באזירטע פראפיילינג דורך געזעץ פארסירונג.

די **ניו יארק סיטי קאמיסיע אויף מענטשליכע רעכטן** איז פאראנטווארטליך איינצופירן די מענטשליכע רעכטן געזעץ און אויף אויפקלערן די באפעלקערונג איבערן געזעץ.

## די קאמיסיע שטעלט צו א צאל סערוויסעס פאר באזוכער און איינוואוינער פון ניו יארק סיטי:

- **באריכט דיסקרימינאציע און/אדער גיבט אריין א דיסקרימינאציע קלאגע.** אויב איר זענט דורכגעגאנגען אדער האט בייגעוואוינט דיסקרימינאציע, סעקיורונג אדער דרוק אין ניו יארק סיטי, קענט איר דאס באריכטן דורכן רופן 311 און בעטן דעם NYC אויף מענטשליכע רעכטן, דורכן רופן דעם קאמיסיע'ס אינפארמאציע ליניע אויף **722-3131 (718)** און נוצן אונזער **באריכט דיסקרימינאציע פארעם**. **צו וואס אריינגעבן א דיסקרימינאציע קלאגע ביים קאמיסיע?** אויסער באקומען די יושר און רעספעקט וואס עס קומט זיך אייר, קענען מעגליכע קאנסעקווענצן פון פארלעצן דאס געזעץ איינשליסן פארגוטיגונגס געלט, געלט שטראפן, און געצווינגענע טרענינגען אויפן NYC מענטשליכע רעכטן געזעץ פאר פארלעצער.
- **באקומט אן אומזיסטע ווארקשאפ.** ביזנעס אייגנטומער, האוּזינג און פובליק אקאמאדעישאן פראוויידערס און יחידים קענען שיך איינשרייבן פאר אן אויסוואל פון אומזיסטע ווארקשאפס אין ענגליש און שפאניש צו לערנען זייערע התחייבות'ן און פאראנטווארטליכקייטן אונטערן געזעץ. דער ווארקשאפ דעקט טעמעס אזוי ווי דער פער שאנס אקט, האוּזינג דיסקרימינאציע, דער סטאפ קרעדיט דיסקרימינאציע אין עמפלויעמענט אקט, הוימען רייטס 101, און טרענסדזשענדער 101, דורכן זיך פארבינדן מיט [trainings@cchr.nyc.gov](mailto:trainings@cchr.nyc.gov). א פולע סקעדזשול פון קאמיסיע צוזאמענקונפטן קען מען געפינען אויף [NYC.gov/HumanRights](http://NYC.gov/HumanRights).
- **גיבט אריין א U אדער T וויזע סערטיפיקאציע פארלאנג.** מען קען פארלאנגען א U אדער T וויזע סערטיפיקאציע דורך די NYC קאמיסיע אויף מענטשליכע רעכטן. די קאמיסיע וועט נעמען אין באטראכט סערטיפיקאציע פארלאנגען פאר U און T וויזעס פון מענטשן וואס האבן אריינגעגעבן אן אנקלאגע פון דיסקרימינאציע ביים קאמיסיע און/אדער געהאלפן מיט אויספארשונג און/אדער פראסעקיושאן פון א קעיס. אויב איר ווילט אריינגעבן א קלאגע מיטן קאמיסיע, רופט 311 און בעט דעם NYC קאמיסיע פון מענטשליכע רעכטן אדער רופט די קאמיסיע'ס אינפארמאציע ליניע אויף **722-3131 (718)**. אויב איר האט שוין אריינגעגעבן א קעיס מיט די קאמיסיע אדער אייער קעיס איז פארמאכט, פארבינדט זיך מיטן קאמיסיע'ס פאליסי אפליס פאר מער אינפארמאציע אויף **416-0136 (212)** אדער [policy@cchr.nyc.gov](mailto:policy@cchr.nyc.gov).
- **פארלאנגט א קאמיסיע פארטרעטער צו רעדן ביי אייער צוזאמענקונפט.** ארגאניזאציעס און נאן-פראפיט קענען פארלאנגען אז די NYC קאמיסיע אויף מענטשליכע רעכטן שטאב זאל רעדן ביי צוזאמענקונפטן אדער אנטוויילנעמען אין פאנעלס אדער ארום-דעם-טיש געשפרעכן. ביטע פארבינדט זיך מיט [policy@cchr.nyc.gov](mailto:policy@cchr.nyc.gov) צו פארלאנגען א רעדנער.
- **באקומט NYC מענטשליכע רעכטן ליין-מאטריאל.** דאוונלאוד'ט אדער פארלאנגט פיל-שפראכיגע בראשורן, פאמפלעטן, פאקט בלעטער, אינפארמאציע קארטלעך, און אנדערע עדיוקעישאנעל מאטריאלן אויף די NYC מענטשליכע רעכטן געזעץ דורכן באזוכן [NYC.gov/HumanRights](http://NYC.gov/HumanRights) אדער זיך פארבינדן מיטן אפיס פון קאמייוניקאציעס און מארקעטינג אויף [communications@cchr.nyc.gov](mailto:communications@cchr.nyc.gov).



צו זיין ווער איך בין, און זיין באזארגט איבער מיין אייגענע זיכערהייט.



צו שטאלירן מיט מיין אפשטאם, אן דעם וואס מען זאל מיר זאגן אז איך זאל צוריקגיין צו מיין לאנד.



צו באקומען א פאסטן, אן דעם וואס מען זאל מיר אנטזאגן צוליב מיין הייט קאליר אדער נאמען.



צו טראגן וואס מיין גלויבן הייסט, אן ווערן אנגערופן א דראגונג.



צו רעדן צו מיינע קינדער אין שפאניש, אן דעם וואס אייער זאל מיר זאגן אז איך זאל רעדן ענגליש.



צו דינגען אן אוועקלעבל דירה, אן דעם וואס מען זאל מיר זאגן אז עס איז נישט אוועקלעבל פאר מיר.